

TUKUTAHUA

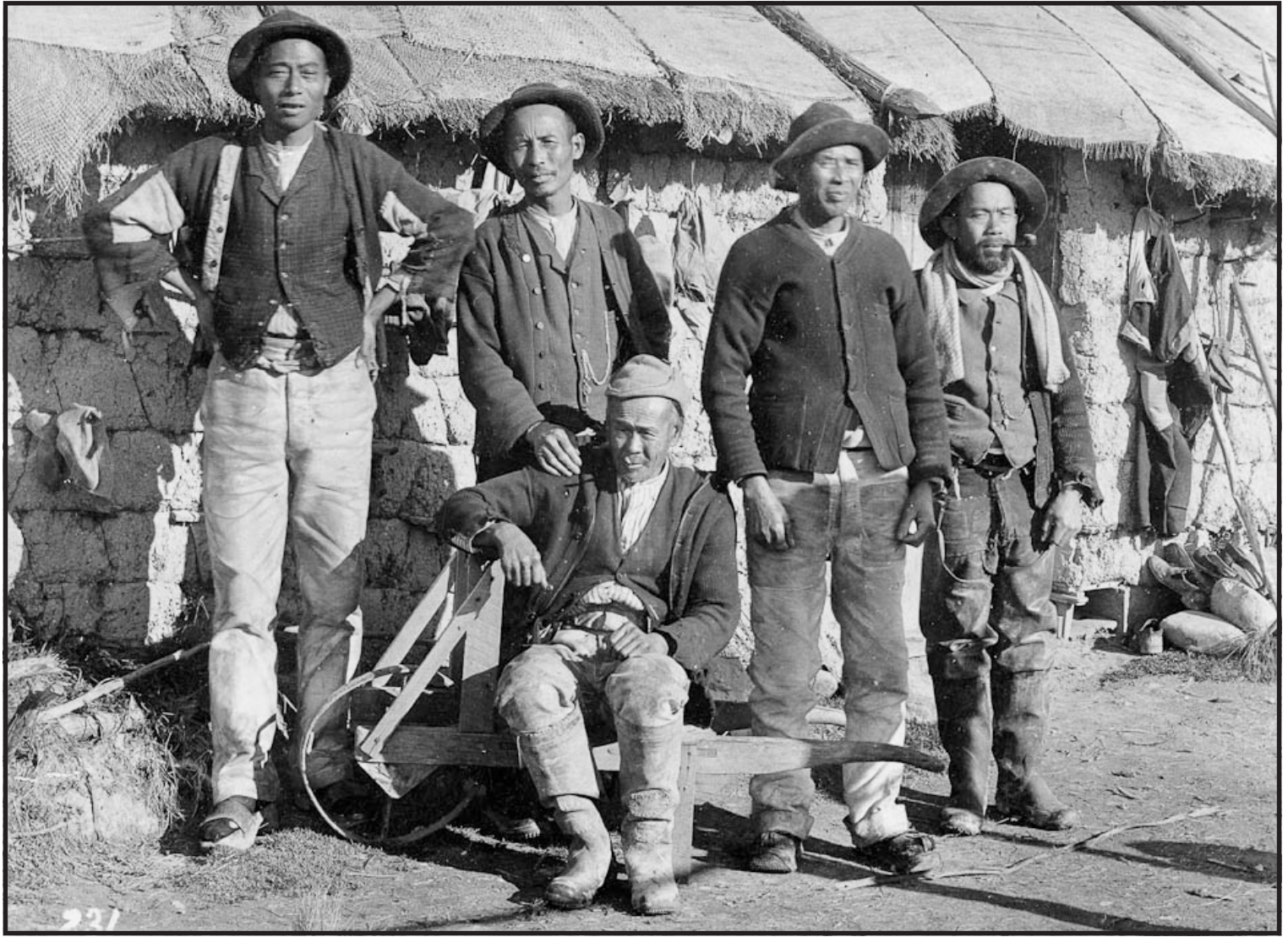
F. S. F. Amituana'e

All Rights Reserved

F FALETOLU

O MAUI TE WAKA

[39 pages]



Courtesy National Library of
New Zealand.

Chinese Gold Miners in Otago, New Zealand. c1860s



Courtesy National Library of
New Zealand.

Chinese Gold Miners in Orepuki, New Zealand. c1860s

TUKUTAHUA > OFFERED AS FOOD

- | | |
|----|--|
| 1 | ABHI-SHUD } _{SUD} TO KILL DESTROY
ABHI-SHO } _{SO} TO FETTER CHAIN DESTROY
ABHI-SHU }
} _{SU} TO PRESS OUT WITH STONES |
| 2 | ABHI-SHENA YA TO MARCH AGAINST ASSAIL
ABHI-SHU }
} _{SU} TO ENDOW WITH TO CONSECRATE
} FOR A PURPOSE |
| 3 | ABHI-SHTHA STAY LIVE TREAD ADVANCE
ABHI-SHTUBH RECITE IN ADDITION TO [TOWARDS] |
| 4 | ABHI-SHTHITA DEFEATED TRAMPLED UPON
ABHI-SHYAND TO RUN TOWARDS or ALONG [BESIEGE] |
| 5 | ABHI-SHTU }
ABHI-SHTAVA } TO PRAISE EXTOL |
| 6 | ABHI-SHU }
} _{SU} PRESS OUT PRESSED OUT WITH STONES |
| 7 | ABHI-SHIC [SIC] ANNOINT SPRINKLE
ABHI-SHAH TO CONQUER
ABHI-SUNA HAVING AN ADVANTAGE OVER
} AS A WRESTLER |
| 8 | ABHI-SUBH TO ADORN ONESELF WITH
ABHI-SOBHITA ADORNED
ABHI-VY-AN TO BREATHE THROUGH TO |
| 9 | ABHI-SI TO FALL DOWN UPON
ABHI-SHAD TO BESIEGE
ABHI-SOKA ARDOUR
ABHI-SOKA NA TORMENTING DAEMON |
| 10 | ABHI-SI TO LIE UPON
ABHI-SAS- ACCUSATION IMPRECAATION |
| 11 | ABHI-VY-AÑJ TO BECOME MANIFEST
ABHI-VAH TO CONVEY or CARRY NEAR |
| 12 | ABHI-LOK TO VIEW LOOK AT ^{from or} |
| 13 | ABHI-VAC TO DECLARE UTTER VERSE [HEIGHT]
ABHI-VI-TA DESIRED IMPELLED BY
ABHI-VI to come towards from different |
| 14 | ABHI-VI-DHA TO BRING NEAR TO [parts] |
| 15 | ABHI-RUA TO ASCEND MOUNT
ABHI-RUPA CONFORMABLE TO HANDSOME
} [WISE] |

16	ABHI / RU ABHI - RAUTI	ROAR or HOWL TOWARDS = SKY RUDRA'S [STORMING]
17	ABHI-LAKSH ABHI-LAKSHA	TO APPEAR NA THE ACT OF MARKING WITH
18	" " "	" " " " [A SIGN]
19 I	ABHI-√ VID	TO KNOW FIND OBTAIN
II	ABHI√ VID	TO REPORT RELATE
	ABHI√ RAM	TO DWELL TO REPOSE
	ABHI-RATA	PLEASED CONTENTED
20	ABHI-VI-√ DHA	TO BRING NEAR CONTACT
	ABHI-VI-√ DHĀ V	TO RUN NEAR TO
21	ABHI-√ BHA ABHI-BHA	TO ELITTER AROUND appear APPARITION PHENOMENON
22	ABHI-YĀ	GOING UP TO APPROACHING
23	AN-APA TYA AN-APEKSHA AN-APEKSHA AN-ANTAR-HITA	CHILDLESS CARELESS REGARDLESS DISREGARDED HITA / DHA NOT CONCEALED
		[MANIFEST]
24	AN-A PŪPIYA AN-APĀ-KARANA	UNFIT FOR CAKES NON PAYMENT [IN LAW]
25	AN-APĀYA ADHY ADHY-√ UH	PROSPEROUS TURN THE MIND TOWARDS TO LAY ON OVERLAY TO PLACE UPON TO RAISE ABOVE
26	ADHI-KĀRA ADHI√ I	SUPERINTENDANCE OVER TO TURN THE MIND TOWARDS
27	ADHI-NA ADHY√ AS	RESTING ON SUBJECT TO DEPENDANT TO SIT LIE DOWN DWELL [ON
28	ADHY ŪHANA ĀDHARA	PUTTING ON A LAYER OF ASHES touching towards
29	ADHY-ANTA RISHI ĒTA fĒTI	Beyond the proper LIMIT a SINCERE / SACRED HYMN [perpetual]
30	AIKA	COMENEAR APPROACHED Belonging or Relating to ONE
31	UC-CĀTA ĪA	RUINING a person by WITNESS CRAFT SOUND AN OATH by OEDRAL
32	KAUSALA	PROSPERITY
33	KRATU √ KRI	PLAN PURPOSE DESIRE TO

Notes

Note PALI
PALI I
MAORI

DI BBA DIVINE
DI JO BIRD [POETIC] also = TWICE BORN
TI - WAI WAKA FANTAIL
TI - U HOVER SOAR
TI - RO HOU SWOOP DOWN
TI - RA UREKA FANTAIL
O - WHANEA NEST
O of Belonging to
O - NGA = KOKAKO
O - HA NEA NEST
also O - WHA NEA Nest

PALI I
MAORI

DI JO BIRD
TI - O - NI - ONI FLUTTER/HOVER as a
TI - O - RIA STITCH BIRD [BIRD
TI - O CRY CALL
TI - O - TI O a BIRD

ADD HAWAII AMA - KUA 'GUARDIAN SPIRIT [AMA] + KU ROOT SOUND

SK II
MAORI

KAN TA BOUNDARY of a VILLAGE

TA

KANG - A VILLAGE
KAING - A PLACE of RESIDENCES
PA - TA - KI - TAKI BOUNDARY
KA - HA BOUNDARY LINE of LAND
KA - HI traverse land to establish
[possession]

III

MAORI

DHA PUT PLACE
TAH - E RE TIE PACK SPEAR BIRDS
TAH - I one one i another - all together
TA KA PREPARE HEAP
KAI NUMBER PRODUCTS QUANTITY
TA - MATA Cultivate the SOIL THING
TA - MAOA COOKED
TA - MA - U FASTEN
TA - TAM I VINE'S USED TO HOLD THATCH
TA - NGO take up into HAND [ON A ROOF
TA KA PUKE PLANT IN HILLOCKS
TAH - O - E SWIM

SK 71 ABHI - SHU D TO KILL DESTROY
J S U D

MTRORU = HUT-O-KE } WINTER COLD BENUMBED
HOT-O-KE }
HU T-O I STUNTED GROWING WEAKLY
HU T-O-TO BLOODY

HU - RU MUTU DIE COME TO AN END
HU - NA DESTROY
HU - KA FROST SNOW COLD trouble
HU - KI AVENGE A DEATH

AWHI DRAW NEAR TO
AWHI BESIEGE
AWHI WHI NEAR

SK 71 ABHI - S HO TO FETTER CHAIN END DESTROY
J SO

WHAKA HO E PAPA Eradicate Destroy
HO E ROA a Weapon
HO HA WEARIED WEARISOME
HO HA Cause to be weary.
HO A RIRI ENEMY
HO A FRIEND COMPANION
HO A HUSBAND WIFE
HO A PLAN of a HOUSE
HO A Generic name for various charms
HO A RAKAU for RENDERING A WEAPON [EFFECTIVE]
HO A TAPUWAB TO RENDER AN ENEMY [POWERLESS]

ABHI - S HU TO PRESS OUT [WITH STONES]

SK 71 ABHI SHU TA SOMA JUICE or any JUICE
J S U EXPRESSED AS SOMA
TA E JUICE
H U A HOA A VESSEL IN WHICH
FOOD WAS BOILED WITH
[TAE JUICE] HEATED STONES
HU HU DIARRHOEA
HU HISS BUBBLE UP

SK71	ABHI	SHE	NAY A	TO ASSAIL WITH AN ARMY TO MARCH WITH AN ARMY AGAINST FOOD FOR A 'WORKING PARTY'
MĀORI		-HEN	GA	
WHAKA	I-TE-	-HEN	GA -	TŌPUNI IN CLOSE ORDER of a WAR MOVE STEALTHILY PARTY
		HENGI		
		HE RE	HERE	CAPTIVITY
		HE RE		SPEAR. conciliate propitiate
		HE RE		GUIDE
		HE NI		
	=	HA NI	} = WEAPON	
		HE MO		DIE. Completion of an ACTION
		HE I		GO TOWARDS
		HE KE		MIGRATE
		HE A		WHAT PLACE ANY PLACE
		HE		DEAD ERROR MISTAKE FAIL
		NGA - RE		SEND URGE
		NGA RAHU		WARDANCE LEADER
		HOA NGA NGA RE	ENEMY	[COMMANDER
	AWHI			DRAW NEAR TO BESIEGE
	PĪ PĪ			YOUNG MEN IN VANGUARD of an ARMY
SK	ABHI	-SHE	NÁ	DIRECTING 'ARROWS' AGAINST,
MĀORI	AWHI			DRAW NEAR TO Besiege
		HE -RE		' SPEAR,
SK		HE -NI		WEAPON
MĀORI		NGA RE		Send Urge
SK	ABHI	SHU		-SHUVATI TO ENDOW WITH TO CONSECRATE FOR A PURPOSE
MĀORI		SU		
	A	HU		SACRED MOUND
	A	HU	RE -WA	SACRED PLACE,
	TA	HU		SACRED RITES FIRE
		HU KIL		RITE over a Newborn child
	[=	PURE]		
		HU NA		Conceal.
		HU RITAU		Recurring at the interval of a year
		HŪ		has bubble up 170

Not SK TAMARA = MAORI TA | POUKI DARKNESS 3

SK 71	ABHI-SHTHA J STHA	STEP UPON OVERPOWER DEFEAT TREAD UPON EXTEND OR RISE OVER ADVANCE TOWARDS TO STAY LIVE TO STOP
MAORI	TĀ HUNA	BATTLE FIELD CULTIVATED LAND
	TĀ HUA	= MARAE
	X TĀ IPU	HEAPED UP
	TĀ I RANGA	BE RAISED UP
	TĀ KA HI	TRAVERSE LAND TO CLAIM
	TĀ HU	HUSBAND COOK [OWNERSHIP]
	TĀ HŪ	RIDGE POLE of a HOUSE = [a consecrated BEAM]
	TĀ HUTI	Run away.
	TĀ HUNA	SAND BANK DRY BEACH
	TĀ I APU	Assault try to take by storm BESIEGE DRAW [Near to]
	AWHI	
	TĀ WHANA	PLACE LOCALITY
WHARE	TĀ KA	the common MEETING HOUSE [of a VILLAGE]
	TĀ KA HI	DANCE = STAMP / TRAMPLE
	TĀ KA HI	FOOT PRINT
SK 71	ABHI-SHTUBH J STUBH	TO SING OR RECITE IN ADDITION TO
MAORI	TŪ P A OE	VOICES HEARD SINGING AT [NIGHT]
	TŪ P A OE	SING WHILE TRAVELLING AT
	TŪ P-E	the TŪ P-E CHARM [NIGHT]
	TŪ P-E KE	WARDANCE
	TŪ ONE	GESTICULATE WHILE MAKING [A SPEECH]
	TŪ P-Ā	CHANT SONG
	TŪ KU	a childbirth charm.

SK 71

ABHI-SIT HITA

TRAMPLED UPON defeated
STEPPED UPON SERVING AS A BASIS

M Fōri

AWHI
TAKA

HI

Draw near to besiege
TRAVERSE LAND TO CLAIM
TRAMPLE STAMP [OWNERSHIP]

?

T I NEI

KILL

T I RA

Company of traveller's

HIT EKI HOP ON ON ONE FOOD

= HIT ENEI

WAKKA

HIRIHIRI assist Relieve Rely lean

TA E

Come go reach arrive at

SK

ABHI-SHY AND
J SY AND

isaid intransitively of LIFELESS OBJECTS
TO RUN TOWARDS or ALONE
(generally said of LIQUIDS)

SK

ABHI-SHY AND
SY AND

A OOZING or FLOWING RUNNING
A AT THE EYES GREAT INCREASE
MAKE HASTE [OR ENLARGEMENT]

M Fōri

A HIKI

SK

ABHI-SHY AND

A MANA [SAID of a CLOUD] RAINING *

ABHI-SHY AND IN

OOZING TRICKLING causing serious

M Fōri

A HI KAURI

HATRED [LAXATIVE] [effusions]
Be effected with DIARRHOEA
DAWN

-HI

-HI

-HI-NU

OIL FAT

-HI-A

Fall in Love with how many?

-HI HI

Ray of SUN [DESIRE]

Note

ABHI-SHY AND
J SY AND

said of a PLANT GROWING OR
RUNNING ALONG THE STEM AND
BRANCHES of a TREE

HI HI

SUCKERS, thin SHOOTS from ROOT of a
[PLANT]
SLEEPY

HI A NOE

WAKKA

HI ANGONO

object of violent affection

HI A TA NEI

ON the POINT of WEEPING

HI A KA

Hungry

HI KA

PUD MUL

HI KOI

STEP

HI KU WA I

SOURCE of a STREAM *
LIGHT EARLY RAINS

SK71

ABHI-SHTU

TO PRAISE EXTOL

↓ STU

-SHTAUTI

imp ASHTAUT

Zugzig

-SHTUHI

ABHI SHTA VA

PRAISE EULOGY

ABHI SHTU TA

PRAISED or ADDRESSED

ABHI SHTU VAT

PRAISING

ABHI SHTU VĀ NA

PRAISING

ABHI SHTU B

TO SING or RECITE IN ADDITION

↓ STUB

MĀRUA

TUP-A-OE

VOICES heard Singing at Night

TUP A OE

SING while travelling at night

TUP EKE

War Dance

TU-O-NE

GESTICULATE WHILE

MAKING A SPEECH

TUP-A

CHANT SONG

∇

TU AKIRI

PERSON personality

TU AHANGA

name for HERO of a STORY

TU AWAHINE

name for HEROINE of a STORY

TU

BE HIT BE WOUNDED

A-TU A

WA NANGA KNOWLEDGE of the TOHUNGA GODS

PA

TU NGA

TAPU

SACRED OFFERINGS

TA KI

RECITE

TA KI

URA

Sacred food.

TA U

SING

TA TAI

Recite genealogies

TA RA

COURAGE

TA PURANGI

platform raised for a chief

TA PA

RECITE

NĀ

LINAGE

TŪ Ā

PROPRIATE BY an OFFERING

WAHKA

TŪ

FORMAL SPEECH

TŪ Ā HU

SACRED PLACE

TŪ Ā KANA

Elder Brother of Male

TŪ Ā RANGI

OLD of AN ANCIENT DATE

SK71 ABHI-SHU
 √3 SU
 ABHI-SHAV ANA
 ABHI-SU SUSH
 ABHI SHU TA
 MAORI HŪ
 HAU
 HA
 HA E MANEA
 HA NG
 HJ
 HA HA
 HA MUTI
 TA E
 TA
 HU A HUA
 HJ
 HA NGI
 HAU
 HA U
 HAU KAI
 HAU KU
 HA UMA TAKATAKA
 HAU ORA
 HAU PA
 AWA1

TO PRESS OUT. JUICE espce SOMA as
 PRESSED OUT WITH STONES
 PRESSING OUT
 DESIROUS of Expressing SOMA, JUICE
 Expressed [as Soma]
 DESIRE
 VITALITY of MAN ESSENCE of LAND
 BREATH TASTE FLAVOUR ODOUR
 STREAMLET
 WATER
 HISS BUBBLE UP
 PROCURE
 Excrement ie to press out -
 JUICE of plants
 Be uttered wind
 FOOD cooked in Boiling water
 heated with HOT STONES
 HIS BUBBLE UP
 EARTH OVEN where food
 is cooked by HOT STONES
 wind air breath dew moisture
 food used in PURE RITE
 FEAST
 DEW fig SOMA, see
 [waters of VARUNA
 upper lower waters]
 HURRICANE
 ie fig churning ROD of the
 OCEAN of MILK as
 MAORI : espce TAKE
 TAKE-ORIEEN BEGINING
 See SOMA / MOON GODS MO [ORIGINATE]
 DRUNKEN ie SOMA MAD
 As Gods doing MOON'S SOMA
 Spirit of life
 BITE EAT
 SIT ON

SK 71	ABHI ✓	SHIC SIC		TO SPRINKLE WATER WET TO CONSECRATE ANOINT [THIS includes COITUS as consecration sacrifice]
MĀORI		HIK	-A	COPULATE PLANT
See	A	HI		be effected with OPIPERIPIPI FIRE as in Ritual
	AWHI	HI		Embrace draw near to
		HI	ATA	on the point of WEEPING
		HI	KUNAI	LIGHT EARLY RAINS
		HI	RERE	GUSH SPURT
		HI	WA WĀ	Bubble as shallow water
>	ABHI	-SHAI	H	TO CONQUER overpower
MĀORI	✓	SA	H	Capture a fortress
	AWHI	HA	O	BESIEGE draw near to
>	ABHI	SHAI	H	PROCURE
nom		-SHAI	T	OVERPOWERING
and instrument		-SHAI	HA	BY FORCE
MĀORI		HA	HA	procure
		HA	NI	weapon.
		HA	T-	E-TO PROCEED in ORDERLY MANNER
	AWHI	HA	O	FOLLOW in Regular Sequence
		HA	O	Capture a fortress
		HA	U	Besiege
		HA	U	STRIKE SMITE
		HA	U	James illustrations
SK 70	AWHI	A.W	HI	A PARTICULAR GRIP IN WRESTLING
MĀORI	ABHI	-SU	NA	SUCCESSFUL HAVING AN ADVANTAGE
		HU	NA	[as a WRESTLER] [OVER]
		HU	NA	CONCEAL DESTROY DEVESTATE
	AWHI	HU	NA	UNNOTICED
		HU	NU	HUNA a charm to effect concealment
		HU	NU	PLUNDER RECONNOITRE [from an Enemy]
		NA	NA	BESIEGE DRAW NEAR TO
		NA	NA	HA NOOSE for Sparring Duck's
		NA	NA	possessed by belonging to By Reason of

SK70	ABHI	SU	BH	TO ADORN ONESELF WITH
MĀORI		HU	P-	E A PATTERN IN CARVING TATOO at the POINT of the Orn Near to [NOSE]
ANHI				
SK	ABHI	SO	BHI TA	ADORNED LOOKING BRIGHT OR
MĀORI		HO	PI - RO	BASKET used in RITES [SMART
MĀORI		HO	A	pitch of a Roof
WHAKA		HO	E	insert divergent threads [AHO] in the wool of a garment to make fullness in a cloak over the [SHOULDERS]
		HO	KO KUKU	CLEMATIS SPECIES
		HO	NO	MARRY
		HOP-		ARA MAKAU RANGI A PAINTED RAFTER DESIGN Covera Surface.
		HO P-E-HOP-E		TATOO MARKS ON LOWER PART of BACK.
>>>		HOP I	-RO TA	A BASKET used in RITES TATOO Curve fashion
Note	API	TI		put together place side by side

	AWHI	WHI	WHI	approximate Resemble
SK/ POU		[VI-in 2 PARTS]		See as the WINDS of the BODY
>	ABHI	-VY-	VAN	TO BREATHE THROUGH TO
		-AN	TI	FILL WITH BREATH
MĀORI		AN	-E-NE] BREATHE GENTLY
		= HAN	-E-NE	
		HAN		BREATH BREATHE
		AN	-E-WA-NEWA	GIDDY
		AN	I-U	FEEL SHAME
		AN	I-RO RO	GIDDY
		AN	-U	COLD ?
		AN	GI	fall through the air descent to the UNDERWORLD

SK 70	ABHI	√ ₃ SI		TO FALL DOWN UPON
MARORI		HI	NGA	BE KILLED FALL FROM AN ERECT POSITION
	AWHI			BESIEGE
SK 71	ABHI	I-S	HAD	-SIDATI TO BESIEGE
		√S	AD	
MARORI	AWHI			BESIEGE
		HA	-O	Capture a fortress cut asunder
		HA	TEPE	proceed in an orderly manner follow in Regular [Sequence]
		HAU		Strike Smite
		HAU		property Spoils
SK >	ABHI	-SO	KA	ARDOR.
		HÖ	KA KA	DESIRE
	=	-O	KA KA	"
		HO	A	' - Husband wife
		HI	KA	copulate
	AWHI			Embrace draw near to
SK >	ABHI	SO	CA NA	TORMENTING SPIRIT or DEMON
MARORI		HÖ	K-E-KA	FRENZY
	=	-	KE KA	
		KA	NA	STARE WILDLY BEWITCHE
		KA	NAKANIA	WITSCHRAFT
		KA	N-E	CHOKE
		KA	N-E-HE	DESIRE
		KA	N-I	DANCE = BEWITCHING
				[as Christian prays s ito see]
		KA	NGA	CURSE EXECRATE
		KA	NOHI	BYE [here as EVIL EYE]
		NAWE		BE SET ON FIRE / FEELINGS

SK 70
MFAORU

ABHI
AWHI

SI

TO LIE UPON ACC
DRAW NEAR TO
Capulate

A
=

HI KA
H
A1 }

BEET

AHI PUA

FIREPLACE of a CANOE

AHI KA

ROA TITLE TO LAND BY OCCUPATION

HI AMO

TOPMOST BATTEN or ROOF of
[a HOUSE]

HI AMOE

SLEEPY

HI ATO

Be gathered together

HI AWE

a creeping fern.

HI HI

long plumes ornamenting the
bow of a war canoe

a method of dressing the hair
in horns on the sides as a HEAD

Suckers or ROOTS of a plants
A cape with strings hanging
[loose]

HI KA

Kindle fire by friction
capulate plant

HI KI

Carry in the arms nurse

HI NA MOE

SLEEPY

HI NU

Birds preserved in their own

HI NGAI

be fallen upon. [FAT]

HI RAU

place the Hand upon a WOMAN

HI-HI

Long plumes on BOW of a
WAR CANOE

SK 70
instrum
SAMOR
MFAORU See

AWHI

SA S

ACCUSATION IMPRECAATION [BLAMED]

SA SA

SA SA

-OI !

HA E

PAPA STRAIGHT CORRECT

SK 70	ABHI-VY-VAÑJ	TO BE MANIFESTED BECOME MANIFEST
MĀORI	ANITI-	DRAW NEAR TO
	HI NA PŌ	DIMNESS of SIGHT
SK	VI	IN 2 PARTS
MĀORI	WHI-TI	SHINE UPON
SK	DHITI	SHINE
MĀORI	ANG-A	Move in a certain direction face in a certain direction Set about doing any thing Aspect SHELD HUSK SKELETON STONE of a FRUIT
WHAKA	ANGA	Cause to face in a certain direction Canoe with a figure head facing [backwards
TEPAPOTE	ANG-A-ANG-A	SKUL
	ANG-A NUI	face directly towards be right [opposite]
	ANG-I	approach stealthily STALK
	ANG-O	Gape to open of things not FITTING Together
	ANG-O-A	LEAN WASTED AWAY
SK	ABHI-VAH	TO CONVEY OR CARRY NEAR TO
3rd plural	- VA HANTI	OR TOWARDS
3rd plus	- VA H EYU)	
PORESulga	- VA KSHI	
cause	- VĀ HAYATI	TO PASS [TIME]
MĀORI	WA	Time season definite space area
	WA	ETĒA a good RUNNER
	HAERE	Come go Become bediffused
	WA H - A PU	MOU TH of a RIVER ELOQUENT
	WA H - A ROA	Entrance to a fortified PĀ
	WA H - A	Carry on the BACK
KĀI	WA EWĀE	MESSENGER [SHEET of a SAIL
	WA HA ROA	Ceremonial oven in rites
	HA RI	CARRY [for the Dead]
AWĀI		BESIEGE draw Near to

See MAEHI - RU - / RO - ITO 12

SK 68 ABHI - LOK TO VIEW TO LOOK AT [FROM A]
CAUSE P - LOK AYATI HEIGHT]
MAEHI K AI NCA FIELD of operation scope of work

A - RO FACE TOWARDS HAVE A
CERTAIN DIRECTION
MIND seat of feelings desire
attend to favour

WHAKA A - RO THINK CONSIDER PLAN
AW HI DRAW NEAR TO sig: hit
A - RO - HA TA LADDER BRIDGE
A - RO - HI LOOK FOR
A - RO - HI ROHI FEEL GIDDY TURN ROUND]
A - RO - HI ROHI HOVER [i ROUND]
A - RO - MA UNER MOUNTAIN FACE
A - RO - NU I FULL of the TIDE
SAILING BEFORE the WIND

SK/PA A - RO PA RI CLIFF
PA RI - all Round to see prof
A RO PI RI CLINE

RO A TALL
RO AU RAIL IN A FENCE
RO PU HEAP
RO HE ROHE FIRE BRAND WAVED
AS A TORCH
RO HE HAND NET FOR TAKING]
RO ATA MILKY WAY [ie constellation]] FISH]

ROK - E DENOTING INCREASE EXTENSION

RO NAKI SLOPING SLANTING

RO NGO MAI ORO STEEP ROOF

RO NGO TAKAWHIU EMBLEM of a GOD
placed in the path for Enemy.

RO U - KI AKAHAI DRIDGE for SHELLFISH]
[a LADDER]

SK 69	ABHI	-V A C		TO DECLARE UTTER A VERSE WITH REFERENCE TO
paup paos	ABHY	-UK TA		TO SAY TO [acc] TELL
MAORI		WA		MAKE A FORMAL COMPLAINT
		WA K-A		MEDIUM of GOD [AGAINST]
		WA HA		VOICE
		U	MERE	CHANT
		WHA	I KO RERO	FORMAL SPEECH
PAU		[VA - KA]		
	and	[VA - KO]		
MAORI Note		PA O		K'AUAE RUNEA Lone of the Celestial P/B/V
		UI		ASK ENQUIRE
as SK/P MAORI		UK-AI-PO		Poetic mother
		AI		Come together meet
		UK-I		DISTANT TIMES past or future
		TA		Be uttered
		TA KI		Recite
				DRAW Near to
				Ceremony to Remove TAPU from a New [House]
>	ABHI	-VI TA		DESIRED DRIVEN IMPELLED BY
		VI		
MAORI		WHI		Can be able
		TA U		attack
				BESIEGE
69 >	ABHI	-VI		TO Come Towards from different points
MAORI	AWHI			DRAW Near to Besiege
		WHI TI		SHINE UPON East
				Sun Rising
>		WI WI		WAWAI See!!!

SK	ABHI	-VI	-/D	HA	TO BRING NEAR TO OR IN CONTACT WITH
SK		VI			IN 2 PARTS
MĀPORA		WHI	—	TI	SHINE UPON
	AWHI				DRAW NEAR TO EMBRACE
				TA-U	ATTACK
				TA-U	LOVER
				TĀ	Carve fashion paintattoo
				TA-NĀA	Crop of a BIRD
				TA-NĀENGĀE	UMBILICAL CORD
				TA E	TOUCH of FEELINGS
				TI AH-U-NA	LANDIN CULTIVATION
				TI AH-A	SIDE MAREIN EDGE often used to indicate PROXIMITY
				TI AH-A	STEEP BANK of a RIVER IMPUDENT PRESUMPTUOUS
				TI AH-E	STEAL
				TĀ -TAI	Measure arrange set in order
				TI AH-A-KI	THE SHORE REGARDED FROM THE WATER
				TI AH-A KUPU	HIGH WATER LINE
				TI AH-U-NA	BATTLEFIELD [WAIKARANGA]
				TI AH-A-KURA	DREAM of the
	WHI			U	PLANT COLLECT [APPEARANCE of
				TA NEO	take in the HAND [ONE DEAD
				TI AH-A-NA	HIS
				TI AH-UNA	SEASIDE BEACH
				TI AH-AU	THY
		=		TI Ā-U	
				TI AH-URI	SINK of a CANOE
				TI AH-O-KA	affect a person by means of a CHARM
	WHI			TI KI	TIE BIND
Note	UI	[VI]		TI	DISENTANGLE DISENGLING
	WHI			TI AH-UMĀERO	SICKNESS DISEASE
				WHI WHI	WIND ROUND FASTEN

* PARUHI Beautiful darling 15

TO ASCEND MOUNT RU-/RO-

SK 68
Pah Spl
Māhara

ABHI - RUH
- RUVUHU
HU A

FULL MOON [LUNAR MANSION]
Draw Near To embrace
LARGE BRANCHES of a TREE

AWHI
RUH - A

PAPA RU

FLAT ROOFED

PA RU

THATCH of a HOUSE

Note

PA RO RO

threatening clouds Storm

PA RU RU

SHADED

RU KO RIRI

Strong winds blowing fruit off [a tree]

RU RU

Strandish wave about

RU A

Chips of heavenly bodies from

WHAKA

RU A

WAVES CARRIED by the WIND

RU A KI

VOMIT be VOMITED

RU HI

a small star near Antares

= RUHI-TE-RANGI

=PAU

RU EKE

VARANDAH PORCH

[for EKE EKA]

RU KI

Dark

RU NGA

TOP UPPER PART OVER

SK

ABHI - RU PA

* ABOVE UPON

Corresponding with conformable to

PLEASING HANDSOME BEAUTIFUL

WISE LEARNED the MOON SIVA/VISNU

Māhara AWHI

-TA

the state of being Learned, wise

EMBRACE DRAW Near To

PA -1

TAU IRA TEACHER PUPIL

GOOD LOOKING GOOD EXCELLENT

SUITABLE SATISFACTORY ASSENT APPROVE

RU

AKINE WISE OLD WOMAN [DOCTOR] healer.

PA E

BE LAID TO the CHARGE of ANYONE

PA PA

ELDER'S [Collected together]

MARU
MARU
MARU

RA

WHA
WHA

THERE YONDER
QUARREL
TOWARDS WITH THE DIRECTION OF

16

SK68

ABHI

RU

TO ROAR OR HOWL TOWARDS

RA UTI

VL
MARU

RE BHA TI

[MARU] REO=VOICE/PAKI=QUARREL or
TI-O CRY CALL [WA=ACCUSE

See FOLLOW PERSUE

A RU

NEA RU

WAVE of the SEA

NEA RU NEA RU

ROUGH WITH WAVE'S

See

NEA RO

BLOWFLY in the sense

RE O

VOICE

RU

EARTHQUAKE

RU RU

BRANDISH WAVE ABOUT

WIKAKA

RU RU

RUMBLE

RU AMOKO

AZURA of Earthquake

RU KA HU

BLUSTERING NOISY

RU NA NEA

DISCUSS IN AN ASSEMBLY

RU PA HU

BLUSTERING ANGRY

RU PE

Treat with VIOLENCE

> RA U-PATU QUARREL FIGHT

RU RU

ATTACK INVADE

RU RI

SONG-DITTY [AMOROUS]

AWHI

DRAW near to Besiege

RU RURU TAAHA LOUD THUNDER

RU RU

WIND; STORM

RU RU HAU Stormy BLUSTERING

> RA U WENE OBJECT of CENSURE

RA ROAR Continued Sound

RA EKIHAI STRONG-WIND AT EQUINOXES

RA HI LOUD MULTITUDE

RA NEA Avenger of Death

RA NEI WEATHER [ie RUDRA'S]

RA NEO BLOWFLY [of the SKY]

> RA UHA MOA an Extinct Bird See ->

> RA UTU PU KILL IN REVENGE

> RA WA KI WAKI HOPELESS GRIEF

RE SEE!

RE HIA PLAY amusement enjoyment

RE HU SING CHAUNT play flute

RE INGA Leap Rush placed Departed Spirits

MĀORI

K A N E A CURSE ABUSE 17

SK 68

ABHI - LA

KSH

TO APPEAR

ABHI - LA

KSH ANA

THE ACT of MARKING

[with a sign]

ABHI - LA

KSH - I - TA

FIXED or INDICATED BY

[as by SPECIAL SIGNS]

DETERMINED FOR

SELECTED AS INDICATED

POINTED OUT APPEARING

VISIBLE + AN or NA = NEG = UNSEEN

MĀORI

=

KAH-I CARVED FACE ON HOUSE EABLE

MĀORI

KAH-A GENERAL TERM FOR CHARMS ✓ ITU SĀKĀ

ABHI - LA

KSH - YA

TO BE FIXED OR INDICATED

BY DISTINGUISHABLE THROUGH

IND TOWARDS A MARK or AIM

DRAW NEAR TO

MĀORI

AWHI

RA K - A

IMPENDING IMMINENT

A of belonging to possessed by ITU

- H A E ORATŪ HIGH PITCHED da ROOF

RA K - A

PERFORM CEREMONIES of the

RA

Utene Yonder! [TOHI RITE

RA K - AI

ADORN BEDECK

RA K - A - KAO

BAR TAILED GODT WIT

RA K - A - MAO MAO

A PERSONIFICATION]

RA K - AU

TREE see as [of the WIND]

RA K - A TŪ

WIHENUA LAND opposed to SEA

RA K - A UMA

TOHI MOON on 18TH [the Earth]

RA K - A UNUI

MOON ON 17TH DAY

WHAKA

RA K - E

Make bare clear [ground of]

MA NEARI FORTUNE LUCK trees ITU

TAKA Come Round as a Date or TIME

NANAO TĀTOO marks [Circuit Revolution

STAMP traverse land to claim ownership

> TRH -

TA KA HI

KA H - A SOME APPARUS IN THE TŪA HU

RA NGI

Sky Weather Gods heaven

RA NGO

Blowfly

[TOHI perform ceremonies ITU see]

NAKONAKO ADORN

H A BRE a SPirit RESIDING IN

FRAGMENTARY RAINBOWS + CLOUDS

SK

ABHI - LA KSH

TO APPEAR

ABHI - LA KSH ANA

THE ACT of MARKING WITH A]
[SIGN]

ABHI LA KSH - TA

FIXED OR INDICATED BY] as
[special signs] DETERMINED FOR
SELECTED AS INDICATED

POINTED OUT APPEARING]
[VISIBLE]

MFORA

AWHI

Draw Near to Embrace

RA

THRE YONDER

RA KA I

ADORN BEDECK

RA K - E

Make bare clear the ground.

KAH - A

A GENERAL TERM FOR SEVERAL
CHARMS USED WHEN FISHING OR
SNARING BIRDS ITO

SOME PART of the TŪĀHU
a piece of seaweed stem which
was prepared in a SACRED UMU
and then carried on a voyage in the
Bow of the CANOE

KAH - A [STRENGTH BOUNDARY LINE]

KAH - AU Name of a K [of LAND]

KAH - AU Name of a KARAKIA

KAH - I

perform some part of PURE Rite

KAH - I - A

image of a human figure
on the Post of a FORT
CARVED FACE ON the
GABLE of a HOUSE
= KORURU

KAH - I - KA

Ancestor

See

RA KSH A

espec tree spirit

MFORA

RA K A -

UMATORA MOON on 18th DAY

RA K A -

UNU MOON on 17th DAY

See Notes elsewhere
TO KNOW/FIND OBTAIN

I SK69 ABHI-VID

II ABHI-VID

CAUSE
MADORA

-VED AYATI

WHI WHI

WHI

WHIT1

WHITR

WHIT1 HORO

WHIT1

II

and
also

WHI U

WHI AKO

Measure plan of a HOUSE

CAN BE ABLE

Cross over reach the other shore.

Firm secure fast

BEWITCH A PERSON

RELATE RECITE

VERSE SECTION of a SONG ITU

a certain throw in wrestling

knowledge experience ITU

SK ABHI J R AM

TO DWELL TO REPOSE

TO DELIGHT IN BE DELIGHTED

MADORA ABHI

Embrace draw near to

R AM - U

PUD MUL

SK ABHI - R ATA

MADORA

R ATA

RA - RE

RA - RE

RAM ENB

RAM R

RAME MENE

RAM - R

RAM U

pleased contented

familiar friendly

LIE REST

LAZYNES

Assembled.

they them

Gather-together collect

TOROK

P. MUL

WHAKA

TARA

PUD M. M VIRILE

See the PRELIMINARY CALLS, ITO da SAMAN IN NOTES.

SK 69	ABHI-VI ✓	DHA	TO BRING NEAR OR IN CONTACT WITH
MARU	BWHI		Embrace Draw Near to [Besiege]
		TAH-1	one used in counting one; the other all together
		TAH-1	SWEEP
		TAH-A	Side margin edge = PROXIMITY pass on one side
		TAH A TAHA	STEEP BANK da RIVER
		TAH-A AHI	Stone's for a fireplace.
		TAH-AE	THIEF STEAL
		TAH-AKI	the shore regarded from the
		TAH-A-KURADURAM	of a Dead [water]
		TAH-A-NA	HIS
		TAH-O-KA	effect someone by a charm. RECITE CEREMONIALLY
		WHI TI	shine upon [as PARITTA ITO]
>	ABHI-VI- ✓	DHA V	TO RUN Near to
MARU	BWHI	TA U	attach
			draw near to besiege
See SK	WA I A TA	BHA KTI	SOME KAUWHAU RECITE ITO ALSO CALLED VIDHI, PIETY SHARE DIVISION da SAMAN
also	VI	DHI	of KSHETRA-BHAKTI [share portion] of BHANGI-BHAKTI
MARU	WHA I	KORERO	FORMAL SPEECH
	WHI TI	TI RI	RELATE RECITE offering to a God share portion
TA	PA		Recite
	PA -O		SING [See KI-FULL (WAKAKI FILL)]
WHAKA	PA	PA	RECITE GENEALOGIES
		KI	Say word/saying tell of speak
PA	PA	KI	clapping to a CHANT
*	TIH -AU		TWITTER CONFUSED SOUND WITH VOICE AN
	PA	KI	PROCLAIM [INARTICULATE CALL = da SAMAN!
	PA	NUI	PROCLAIM PALI NUI = TO PRAISE = NUI

I SK 67
MAREKI

ABAI	√BAA			to glitter [around] be bright appear
	PA	HUN V		BURN FIRE
	PA	E		HORIZON
	PA			Fish hook made with PAUA
	PA	KAKE		SEA IN general [TARU] [shell]
	PAH	- A NA		BLUSH SMEAR WITH
	WHA	TU PANGO		PUPIL of the EYE [RED OCHRE]
	PAH	- O - KA		RAIN BOW
	PAH	- U		BURST EXPLODE
PA	PAH	- U		BURST INTO FLAME
	PAH	- U RE		COME IN SIGHT APPEAR
WHA KA	PA	I PAI		A DORN
	PA	I H NA RE RE		PERFECT of WEATHER
A	PA			SPIRIT of ONE DEAD

! Check this

	WHA	- I - AO		DAY LIGHT
	WHA	WHA KOU		= TAWARI = IXERBA BREXIODES
	WHA	NAU		herb (esp in FLOWERS)
WHA RA	WHA	RA		LONG PLUMES of WHITE HERON worn by
	WHA	TITIRI		POMADIERIS PHYLLICAE FOLIA [CRIBBS]

II SK
MAREKI

ABAI	BAA			APPARITION PHENOMENON
A	PA			SPIRIT of one DEAD
				Spirit of one Dead visiting
WHA	WHA	- ATA		MOON on 3rd NIGHT [medium]
	PA	RANGEKI		Sound of VOICES in the AIR
	PA	RA TA		Monster causing the TIDES
	PA	RE HE		'FAIRY' [TARANAKI]
	PAH	- E - WA		MISTAKEN DELUDEL!
				[awfully inglish]
	PAH	- O		SORING FLOATING
	PAH	- U		Burst Explode
PA	PAH	- U		FALSE UNTRUE
	PAH	- U RE		Come in Sight appear

I SK67

ABHI - YĀ

GOING UP TO APPROACHING
SEND TOWARDS [ASSAILING]

II "

ABHI - YĀ

TO GO UP TO IN A HOSTILE MANNER
ATTACK ASSAIL

ABHI - YĀ TA

APPROACHED ATTACKED

ABHI - YĀ T1

(T1 personal termination)

α

ABHI - YĀ TIN

] ASSAILANT ENEMY

ABHI - YĀ NA

COMING NEAR APPROACHING
ATTACKING

MĀRĀ
KĀ

AWHI

Ā

BESIEGE OR DRAW Near TO
AS FAR AS UNTIL ; THEN
as in SUCCESSIVE ACTIONS or

TA U

ATTACK

[EVENTS]

TIN A

NA

PERSON

TIN A

NA

PERSON

TIN I

Very many HOST

TIN ET

KILL DESTROY

T1 ORA

MARAUDING PARTY

T1 PA

Escape

T1 RA

file of men

T1 RA RE

ASSEMBLE a WAR PARTY

A

T1 ATI

DRIVE AWAY EXPELL

HOR

-

NGA

NGARE

Enemy

NA - KA

NAKA

MOVE TO or FROM

NA - KA

Move in a certain

[direction]

NA - U

COME GO

TA E

COME GO REACH ARRIVE AT

TA HU

NA

BATTLEFIELD

TA HA

Side edge margin = PROXIMITY

TA TA

STRIKE REPEATEDLY

TA RA

BRAVERY

TA I

RAGE VIOLENCE

TA IA

outer fence of a PĀ

TA KITŪ

formation to ATTACK

TA MENE

BE ASSEMBLED

SK	AN-	APA TYA	neg prefix CHILDLESS [AS-
SK 25	AN-	APA TIA	MOTHER
Māori		APA NOA	UNTIL
		- PA NEO RE	CHILDREN
WHAKA		- PA KA NEA	YOUNGEST CHILD IN A FAMILY
		A TI	OFFSPRING
		APA TAKI	BEHIND & FOLLOWING
SK 25	AN-	APĒ K S HA	REGARDLESS CARELESS INDIFFERENT
			IRRELEVANT DISREGARD
>	AN-	APĒ K S HI TA	DISREGARDED UNHEEDED [UNEXPECTED]
>	AN-	APĒ K S HIN	REGARDLESS OF INDIFFERENT TO
Māori		HIN- APO	DIMNESS OF MIND
Māori		PE K I NI	STRIKING AT RANDOM WITHOUT
BUT		PE E- E- PAKI HI NI	EFFECTIVE IN ACTION [EFFECT]
		PE K- ERAU	MISGIVING APPREHENSION
		PE KE TUA	SUPPLEMENTARY LOAD [CARRIED ON THE BACK]
		PE- NA	DO IN THAT WAY of the case [were so]
Note		PE KE- TUA	SUPPLEMENTARY LOAD [Carried on the Back]
SK	AN	APĒ K- SAA- TUA	DISREGARD IRRELEVANCE [IRRESPECTIVENESS]
		HIN- E- NERO	Seat of Thought Emotions MIND
		HIN- O- NGA	DOING UNDERTAKING
as SK	AN-	APĒ KS HIN	REGARDLESS OF INDIFFERENT
SOMER		HIN- ARUNARU	UNEVEN as of WEAVING [THAT HAS PUCKERED]
as SK	AN-	APĒ SH ITA	DISREGARDED UNHEEDED
Māori		HITA- MO	BE TUCKED UP of CLOTHES NOT HANGING DOWN SUFFICIENTLY
		HITA- RI TA RI	TERSE PROVOKE
Note	AN-	ANTAR- H ITA	JOHĀ NOT CONCEALED MANIFEST
Māori		HI	expresses CONTEMPT

SK25 AN-APU PIYA UNFIT for CAKES
 MĀRŪ PU NGA PUNGA RAUPŌ POLLEN MADE INTO a CAKE
 MĀRŪ PU IA FOOD WITH A SMOKY TASTE
 HEARU PŪ HUNGA FERN ROOT KEPT for some DAYS
 PU KA Cabbage [mo
 PU KARAKARA WELL FLAVOURED
 - RAKA > as LAKSHA marked with
 a Signie FLAVOUR]
 PU KINO EREEDY
 PU KU Stomach swell.
 PU PĀ Surfeited
 PU RU Prepare fern Root by Soaking
 [in water]

SK25 AN-APĀ KA RANA [IN LAW] NON PAYMENT]
 AN- APA NOT COMPANY of worker's
 MĀRŪ APA NOT UNTIL
 APA - RANG - I COMPANY of PERSON'S
 APA TA KI Return following
 KA RANGA CALL SUMMON
 A of belonging to possessed]
 PA I Good excellent assent] [by]
 HA - KARI RATO REDISTRIBUTED approve]
 KARI GIFT PRESENT FEAST
 KA-I QUANTITY NUMBER PRODUCTS]
 KA-I-HAU NGAHURU HARVEST TIME [THING]
 KA-I-HAU AQUIRE PROPERTY
 WITHOUT PAYMENT!
 KA-I Ā STEAL THIEF
 NGAHORA LAID OUT d FOOD

NOTE

As for ALSO

KAI KAI

=
 APA MONOPOLISE COVET
 APO SELFISH
 APO MONOPOLISE COVET SELFISH
 APO " " " "
 APO PŌ GRASP EXTORT AQUIRE]
 APO AT SOME FUTURE TIME TOMORROW [WRONGFULLY]
 APO GATHER TOGETHER
 APO-APO PUT INTO A HEAP COLLECT
 NGAHURU harvest time and 10 as a MEASURE!

SK25 AN-APA YA

THE STATE of NOT BEING DEPRIVED OF PROSPEROUS

MĀCŪ

APA
PAI
A PO

SLAVE
PROSPERITY

GRASP GATHER TOGETHER EXTORT

SK22 ADHY

TO TURN the MIND TOWARDS OBSERVE UNDERSTAND

SK23 ADHY ✓ I

UH

TO LAY ON OVERLAY

TO PLACE UPON TO RAISE

MĀCŪ

=

UH-A
UWHA

WOMAN GENTE

[ABOVE]

Reach hand arrive by water

WHA KA

U
U

LAY DOWN A TWIG IN A SPOT

+KARAKIA to avoid infringing mentg
[of TĀPU]

U

BE FIRM BE FIXED

U-ANGA

place of arrival

UA

RAIN

UAKI

push a sliding door

UAPARE

attribute to another

what is charged to oneself.

UARUA a Cloak with a cape to it

UAWHITI CRAMP

UAWHATU pieces of dogskin woven into a garment

UE

Moon on 4th DAY an incantation

Recited on the Roof of a house to

[make it firm]

UEHA PROP SUPPORT

ATI RERE

a pattern in painting Rafters of a HOUSE

UH-I

an instrument used for puncturing the skin in TĀTOOING

UH-O

HEART of a tree ie overlay

UH-U

CRAMP

[as SK UH]

UH-O-NO

SPLICE JOIN CONNECTED

UH-U

PERFORM CERTAIN CEREMONIES OVER the BONES of the DEAD TO REMOVE TĀPU

ATI

THEN Beginning i Then

CLAN TO indicate

ATI AM

DRIVE AWAY

[a person i his clan]

ATI RU

CLOUDS threatening wind i Rain

SK22	ADHI	KĀ	RA	SUPERINTENDANCE OVER [loc] AUTHORIZATION CAPABILITY
MĀORI	ATI			Beginning i then
	ATI	ATI		DRIVE AWAY
		KĀ	RA	OLD MAN SECRET PLAN
		KA	RA NEA	CALL SUMMON
			RA KA	agile ADEPT
		KA	INGA	FIELD of OPERATION SCOPE
		RA	MENE	BE ASSEMBLED [of WORK]
	TA	KA		PREPARE BE FORMED BE DEVELOPED
			RA TO	DIRECTOR CHIEF
				BE DISTRIBUTED
Not	TA	KE		HEAD CHIEF of a CLAN
	TA	KA		Company of person's
		NGA	RA HU	LEADER COMMANDER [NEA-?]
		RA	NGA TIRA	NOBILITY Chief
		KA	HU	<u>RANGI</u> CHIEFTAINNESS

SK22	AD	HI	✓ i	TO TURN the MIND TOWARDS
	AD	HY	- E TI	OBSERVE UNDERSTAND TO MIND
a	AD	HY	- E TI	REMEMBER TO KNOW KNOW by HEART
MĀORI	A			LEARN FROM A TEACHER'S MOUTH
	- T	1 -	- E - KE	of Belonging to possessed by [RECITE STUDY]
			1 HI	MEASURE SET OUT PLAN
	ATI			Essential force Dedicate Set apart
	TAU	-	1 - RA	Beginning i then
	A			TEACHER PUPIL
	-	HI	NA PŌ	as far as until i then
		HI	A	DIMNESS of MIND
	A	HI	KA URI	HOW MANY?
	A	HI		HATRED MAKE HASTE
				BEEET
				BE STIRRED of FEELINGS
				HO MATUA MIND
				1 NANAHU YESTERDAY
				1 NE COMPARE MEASURE

SK22	AD	HI - NA	RESTING ON or IN SITUATED
from	AD	HI	SUBJECT TO DEPENDING ON
Māori		HI PINU	THIRST [SUBSERVIENT TO]
		HI AKAI	HUNGER
	AD	HI - NA TA] SUBJECTION DEPENDANCE
	AD	HI - NA TVA	
		HI A MOE	SLEEPY
Māori	WA	HI NB	WIFE
		HI A	FALL IN LOVE WITH
	WA	NA NGA	LORE, of the TORUNGA
		NA WB	Be excited of feeling
		NA NA	Tend carefully nurse
WHA	KA	NA	REST REMAIN
		NA	FAILING of BREATH
		NA	ACTION BY REASON of
		HI KA	ON ACCOUNT of BY way of
		HI NA	PLANT COPULATE
	A -	WHI NA	MOON in ancient KARAKIA
	A -	WHI	Assist Befriend
		NGA KAU	draw near to Embrace
	HI	NENGA RO	Seat of feelings emotions
		TAHU	Desire seat of THOUGHTS [desire]
		TAMA	Husband
		TAMA HINE	child son man
			Daughter

SK28	ADHY	√ A S	TO SIT LIE DOWN IN OCCUPY AS ONE'S SEAT
SK28	ADHY	- A	TO INHABIT DWELL IN
5		V A S	
Māori		WA H -	INE wife
		A	of belonging to works food
		A	husband's wife moveable property
		A HI	possession
		WA H - A	FIRI Ognisko Omowye
		AH - U - RU	DISTRICT
		AH - I	CALM SHELTERED HAVEN
Māori		AH - A KU	FIRE [WARM COMFORTABLE]
		AH - A NA	MINE
			HIS [AH - I Beget]

SK 23 AOHAY- Ū HA NA PUTTING ON A LAYER of ASHES

MĀORĀ

HA NA shine glow give forth heat
HA TETE FIRE [flame]

U RA RED BROWN GLOWING
GLOW SHOW RED

U MU Earth OVEN
NEA RA HU CINDERS

PU NEA RE HU ASHES

SK 18 Ā DHARA tending downwards lower part
inferior PUD MUL vile

MĀORĀ

TARA PUD MUL

TAROMI DROWN

RARO Rebo underneath underworld

RARE STUPID

TARA-WAU SLANDER SPEAK ILL OF

TARA-RE DIARRHOEA

TARA-PUREMU TAIL of an EEL

TARE PA INCOMPLETE WANTING IN
[NUMBER]

TARE PA TORN HANGING IN TATTERS

TĀH - U NA SEASIDE BEACH

TĀH - U - RI SINK of a CANOE

TĀH - U - HUNU FEARFUL

TĀH - O - RO Cause to crumble down

TĀH - O - RU LOOSE SAND

TĀH - O YIELDING WEAK

TĀH - I DRESS TIMBER with an ADZE

TĀ RA I DRESS TIMBER with an ADZE

TĀH - E MENSES abortion

TĀH - A RUA TAIL of an EEL

TĀH - A RUA a battle with a LOSS ON BOTH
SIDES

See Notes page?

SK16 ATY - AN TA

Beyond the proper ender limit
Endless perpetual

MĀORI
SK See

AN - A - MATA HEREAFTER

MATA fut of MA - MI - ME. ITO
Extended to of space; time

TA E
TAHARA RANGI HORIZON

TA HU
Direct Line of Ancestry
Beginning of spring

ATI
ATI

SK226
2

RI SHI
RI SH
RI SHA TI

A SINGER of SACRED HYMNS
Inspired POET or SAGE, person's
who invoke DEITIES IN
RHYTHMICAL SPEECH OR SONG
OF A SACRED CHARACTER

MĀORI

O-RI O-RI
RI - TE
RI - TE NGA
-HI
-HI APO
-HI KA
-HI KI
-HI RI - HIRI

+ WHAKA and CHANT SONG
Performed completed fulfilled
Custom habit practice
LEAD a SONG
be gathered Together Assemble.
PERFORM CERTAIN RITE'S
WITH INCANTATIONS
+ KINDLING FIRE
CHARM, See >>>
REPEAT PRAYERS

MĀORI
SK 227
f
MĀORI

1
E
E
TI
TI AHO
TI WAI
TI AKI
E
TA - E
TI - RA
TI - ARE
TI - E
TI - KA

TI KA SET OUT ON A JOURNEY
COME NEAR APPROACHED
ARRIVAL APPROACH
EMIT RAYS of LIGHT SHINE
WAI WAKA FANTAIL ✓!
WATCH WAIT FOR
= VOCATIVE O CALLING ATTENTION
Reach arrive at come go, ITO
COMPANY of TRAVELLER'S RAYS
SCENT [BEAM'S]
ABUNDANCE PLENTY
STRAIGHT DIRECT KEEPING TO DIRECT COURSE

See SK		AI		COME TOGETHER MEET
SK 233		AI	KA	BELONGING OR RELATING TO ONE
from > I	E	KA		
from >	E	AI	KA	-KAR MYA } UNITY of ACTION
from MAHAR	E	KA		KAR MAN } SINGELINESS of TIME or OCCURENCE
>	E	AI	KA	DHYA } and AT ONCE TOGETHER
from MAHAR	E	KA	DHA	T AH-U-RI TURN TO SET TO WORK
>	E	AI	KYA	ONENESS UNITY HARMONY
from	E	KA		SAMENESS IDENTITY
PAU	E	KA	-TO	* TOGETHER ON ONE SIDE ON ONE SIDE
	E	KA	-SO	SINGLY ONE BY ONE
MAHAR			*HO TO*	JOIN BEGIN
non plural of MAHAR	E	KE		} ONE BY ONE
	E	KA		
		AI	KA - U	ALONE per se.
				COPULATE
			KA TOA	ALL the WHOLE
			KA INGA	field of operation scraped work
I	EKA	-KAR	MAN	UNITY of ACTION
PAU 715		KIRIYA		} DOING ACTION PERFORMANCE [DEED]
ABSTRACT from MAHAR	NEA	KAR	OTI	
	PA	KI	NGA	Clearing for a cultivation
		KI	HI	DIE for fern ROOT
		KAR-	O KARO	SLAVE
		KI R-	I-HAUNGA	UNSUCCESSFUL IN FISHING
Also		KAR-	A-KIA	
		KAR-I	-TU ANGI	DIE DEEP
		TA	HUA	= 'MARRAS'
		TA HU RI		TURN TO SET TO WORK
		TA	HUNA	Battlefield CULTIVATED LAND
			MAN-ER	SCAPED PLACE
		KAR	RI	DIE DIE UP
		KI		to of place into onto towards at
				at with in on in the opinion of
		TA - U		ATTACK
		TA H-U	A	HEAP of FOOD AT A FEAST

SK173

UC - CĀT A

RUINING [AN ADVERSARY]
CAUSING [A PERSON] TO
QUIT HIS OCCUPATION BY
MEANS OF 'MAJICAL INCANTATIONS

UC - CĀT A NA

" " " " "
RIGHT SIDE [opposed to Left]

KAT A-U

NO NOT on the contrary

KA HORE

KAI AOR U

DESTROY

TARA NA

KI see as WITSCRAFT

KAI ORA

CURSING

> >> TAK A-MAHARA. ENTERTAIN A DESIGN PROPOSE

KA - NA

-KANAI WITSCRAFT

KAI NA

FIELD of OPERATION SCOPE of WORK

NA

MADE BY. ACTION in any way
by the verb explaining the character of
the action being in the ACTIVE

TE NA

That this [near or connected with
the person addressed. THERE HERE

E NA

THOSE Near or connected with person

NA

UNAUGURY [spoken to

NA

pronem - suffixed 3rd person sing
forming words A-NA - O-NA - MA-NA
NA NA - NO-NA TONA ITO

NA

SK429

T A

SOUND AN OATH, confirming
an assertion by OATH

MAORI

PA NA

DRIVE AWAY EXPELL

NA

KA Connection with person spoken to
move in a certain direction

NA U

Come go Refuse.

T A - E

be effected be accomplished
BE OVERCOME TOUCH of FEELINGS

T A KA HI

a CHARM TO PREVENT AN ENEMY'S REVENGE

T A -

HOKA AFFECT A PERSON BY MEANS

OF A CHARM RECITE CEREMONIALLY

A

T A KA

A FORM of KARAKIA

T A

form Similance opposed to
Substance SHADOW REFLECTION

TĀ

BE UTTERED

SK 317 from	KA KUS°	U S°	ALA	Wellbeing wellfare good fortune PROSPERITY
MAORI		H	ARA RA TO	EXCESS Be distributed
HAU	KA KA KU	I I A	H A K ARI	Gift present Feast CLAN FEAST QUANTITY NUMBER PRODUCTS verbal particle denoting an action Completed or Condition established
KUKU	KU KU	H- MA	U RA	PIG
SK 319 from 3 MAORI	KY K	A A		ANYTHING A PLEASABLE
HAU	K	A-	RI	HIKA COPULATE CLAN FEAST
HA	K	A-	RI	Gift present FEAST
Note SK MAORI	K KI	AU A-	— NUI	SIKA FORMING A RECEPTACLE HOW LARGE!
SK = MAORI	KY KI K KI	AT YAT A-	I NGA	QUANTITY NUMBER PRODUCT Say tell tell of mention call designate consider anything to be think imagine FULL FILL Concerning Respecting to introduce a proposition in order that until How Large! NOT YET
WITAKA	KI KI KI KI			
HUE	KI K KI	A- IT- TE	NUI NŌ TO E	A GOURD used as a WATER VESSEL See perceive find discover
A→A	K	AT-	OR	in the event of. ALL the WHOLE

SK319
✓

K R A T U
K R I

PLAN DESIGN INTENSION
RESOLUTION DETERMINATION
PURPOSE DESIRE WILL POWER
ABILITY DELIBERATION CONSULTATION
INTELLIGENCE UNDERSTANDING
GOOD UNDERSTANDING

MFORI

K A R - A
K A R - I - H I K A
K I R - I
T U
T U

CONSPIRACY SECRET PLAN
COVULATE
PERSON PERSONALITY
Manner Sort
BE SET RE ESTABLISHED
TAKE PLACE

WHA

K A
T U - R A N G A
T U

SITE FOUNDATION
ERECT SET UP RAISE
PROPOSE A SUBJECT FOR
DISCUSSION I NSTIGATE
FORMAL SPEECH

T U T U

a tree at which birds are
taken by the MUTU SNARE
Summon assemble

T U T U
T U A

Give a name to a child
Propitiate by an offering
Remove TAPU from an Enfant
DECIEVE BEGUILLE

WHA

K A
T U A N O
T U A N U R I

Cover the Roof of a House
with a coating of RAUPŌ
preparatory to THATCHING
[with TOE TOE]

T U - A I M U

SCARF IN FELLING A
TREE formally made by
Oven for RITUAL FEAST [FIRE]

T U A K A H A
T U A K O I

BOUNDARY DIVISION
DIVIDE SEPARATE

T U M U

field of Battle [BE DECIEVED
[Here by PAKĒHĀ SURVEYOR'S!]

T U A R A N G I

OLD of ANCIENT DATE

T U H I

Adorn a surface by
Pattern or Color DELINEATE

T U H I

CONJURE